



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 18. dubna 2011 (29.04)
(OR. en)**

9213/11

**Interinstitucionální spis:
2010/0044(COD)**

**CULT 29
CODEC 669**

POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Výbor stálých zástupců (část I) / Rada

Č. předchozího
dokumentu: 8828/1/11 CULT 25 CODEC 615 REV 1

Č. návrhu
Komise: 7094/10 CULT 20 CODEC 333 + COR 1

Předmět: Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí opatření
Evropské unie pro označení „Evropské dědictví“
- *politická dohoda*

1. Komise přijala svůj původní návrh dne 9. března 2010¹.
2. Evropský parlament přijal stanovisko v prvním čtení na plenárním zasedání dne 16. prosince 2010.
3. V souladu s body 16 až 18 společného interinstitucionálního prohlášení o praktických opatřeních pro postup spolurozhodování² jednalo předsednictví z pověření Coreperu s Evropským parlamentem v rámci neformálních kontaktů s cílem dosáhnout dohody mezi oběma orgány ve stadiu prvního čtení v Radě.

¹ Dokument 7094/10.

² Úř. věst. C 145, 30.6.2007, s. 5.

4. Na zasedání dne 15. dubna 2011 schválil Coreper konečné kompromisní znění návrhu³ uvedené v příloze.
 5. Předsedkyně Výboru Evropského parlamentu pro kulturu a vzdělávání Doris PACKOVÁ informovala, že má v úmyslu zaslat předsedovi Coreperu dopis, v němž v souladu se společným prohlášením potvrdí souhlas Parlamentu s tímto zněním⁴.
 6. Znění návrhu se proto předkládá Radě za účelem dosažení politické dohody.
-

³ UK si ponechává výhradu a uvedlo, že se zdrží hlasování o tomto znění návrhu.

⁴ Bod 18 prohlášení stanoví, že předseda příslušného parlamentního výboru zašle předsedovi Výboru stálých zástupců dopis obsahující doporučení plénu přijmout postoj Rady v prvním čtení bez pozměňovacích návrhů.

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. .../2011/EU

ze dne ...,

kterým se zavádí opatření Evropské unie pro označení „Evropské dědictví“

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 167 této smlouvy,
s ohledem na návrh Evropské komise,
s ohledem na stanovisko Výboru regionů⁵,
poté, co postoupily návrh vnitrostátním parlamentům,
v souladu s řádným legislativním postupem,

- (1) Cílem Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) je vytvářet stále užší svazek mezi národy Evropy a ukládá Unii, aby mimo jiné přispívala k rozkvětu kultur členských států a respektovala přitom jejich národní a regionální různorodost a zároveň zdůrazňovala společné kulturní dědictví. V tomto ohledu Unie v případě potřeby podporuje a doplňuje činnost členských států v oblasti zlepšování znalostí a šíření kultury a dějin evropských národů.
- (2) Lepší pochopení a docenění významu společného, a přesto rozmanitého dědictví, zejména mezi mladými lidmi, by přispělo k upevnění pocitu sounáležitosti s Uníí a k posílení mezikulturního dialogu. Proto je důležité podporovat rozsáhlejší přístup ke kulturnímu dědictví a zdůrazňovat jeho evropský rozměr.

⁵ Úř. věst. L 267, 1.10.2010, s. 52.

- (3) SFEU rovněž zavádí občanství Unie, které doplňuje občanství příslušných členských států a je důležitým prvkem zajištění a posílení procesu evropské integrace. Aby občané evropskou integraci plně podpořili, měl by být kladen větší důraz na jejich společné hodnoty, dějiny a kulturu jako klíčové prvky jejich členství ve společnosti založené na zásadách svobody, demokracie, dodržování lidských práv, kulturní a jazykové rozmanitosti, tolerance a solidarity.
- (4) V dubnu roku 2006 byla zahájena mezivládní iniciativa týkající se označení „Evropské dědictví“ (dále jen „mezivládní iniciativa“).
- (5) Rada Evropské unie přijala dne 20. listopadu 2008⁶ závěry s cílem přeměnit mezivládní iniciativu v opatření Evropské unie, přičemž vyzvala Komisi, aby jí předložila odpovídající návrh na zavedení označení „Evropské dědictví“ v rámci Evropské unie, v němž budou upřesněny praktické postupy realizace tohoto projektu.
- (6) Veřejná konzultace a posouzení dopadů provedené Komisí potvrdily, že mezivládní iniciativa je cenným přínosem, avšak že je třeba ji dále rozvinout, aby byl plně využit její potenciál, a že zapojení Unie by mohlo pro označení „Evropské dědictví“ znamenat jednoznačnou přínést přidanou hodnotu a kvalitativně jej obohatit.
- (6a) Pro označení „Evropské dědictví“ by měly být využity zkušenosti, které byly dosud získány v rámci mezivládní iniciativy.

⁶ Úř. věst. C 319, 13.12.2008, s. 11.

- (7) Označení „Evropské dědictví“ by mělo usilovat o přidanou hodnotu a doplňkovost s ohledem na další iniciativy, jako je seznam světového dědictví UNESCO, reprezentativní seznam nehmotného kulturního dědictví lidstva UNESCO a „evropské kulturní trasy“ Rady Evropy. Přidaná hodnota nového označení „Evropské dědictví“ by měla být založena na přínosu vybraných pamětihodností k evropským dějinám a kultuře, včetně budování Unie, na jasném vzdělávacím rozměru, který osloví občany, zejména mladé lidi, a na vytváření sítí mezi pamětihodnostmi, které umožní výměnu zkušeností a osvědčených postupů. Opatření by mělo být zaměřeno především na propagaci pamětihodností a přístup k nim a na kvalitu poskytovaných výkladů a navrhovaných aktivit, a nikoli na ochranu pamětihodností, která by měla být zaručena stávajícími ochrannými režimy.
- (8) Kromě upevnění pocitu sounáležitosti evropských občanů s Unií a podnícení mezikulturního dialogu by opatření Unie pro označení „Evropské dědictví“ mohlo přispět také ke zvýšení hodnoty a zviditelnění kulturního dědictví, k posílení úlohy dědictví v hospodářském a udržitelném rozvoji regionů, zejména prostřednictvím kulturního cestovního ruchu, k posilování synergií mezi kulturním dědictvím a soudobou tvorbou a tvořivostí, ke snadnějšímu sdílení zkušeností a osvědčených postupů po celé Evropě a obecněji k podpoře demokratických hodnot a lidských práv, na nichž je založena evropská integrace.
- (9) Tyto cíle jsou plně v souladu s cíli evropského programu pro kulturu, mezi něž patří i podpora kulturní rozmanitosti a mezikulturního dialogu a podpora kultury, která je katalyzátorem tvořivosti⁷.
- (10) Je velmi důležité, aby nové označení „Evropské dědictví“ bylo udělováno na základě společných, jasných a transparentních kritérií a postupů. Tato kritéria a postupy by se měly uplatňovat i v období přechodu od mezivládní iniciativy k novému opatření Evropské unie.

⁷ KOM(2007) 242 v konečném znění.

- (10aa) Výběrové řízení by mělo probíhat ve dvou fázích. Nejdříve by měl být proveden předběžný výběr pamětihodností na vnitrostátní úrovni. Ve vhodných případech by členské státy mohly zapojit i místní a regionální orgány. Poté by se měl uskutečnit výběr na evropské úrovni.
- (10b) V rámci prvního hodnocení označení „Evropské dědictví“ by mělo být posouzeno možné rozšíření zeměpisné oblasti působnosti.
- (10c) V případě zřejmé tematické spojitosti mezi několika pamětihodnostmi, které se nacházejí v jednom členském státě, by mělo být možné podávat společné žádosti o udělení označení. Tyto společné žádosti by měly zahrnovat přiměřený počet zúčastněných pamětihodností a v porovnání s žádostmi týkajícími se stejných pamětihodností podanými samostatně by měly prokázat přidanou hodnotu z celoevropského hlediska.
- (10d) Aby byly zajištěny jednotné podmínky pro provádění tohoto rozhodnutí, a zejména ustanovení týkajících se určování pamětihodností, kterým má být uděleno označení „Evropské dědictví“, odejmutí označení a formálního schválení vzdání se označení, měly by být prováděcí pravomoci svěřeny Komisi.
- (11) Administrativní opatření pro označení „Evropské dědictví“ by v souladu se zásadou subsidiarity měla být jednoduchá a flexibilní.
- (12) Jelikož cílů tohoto rozhodnutí nelze v uspokojivé míře dosáhnout na úrovni členských států, zejména z důvodu potřeby nových společných, jasných a transparentních kritérií a postupů pro označení „Evropské dědictví“ a výraznější koordinace mezi členskými státy, a lze jich proto lépe dosáhnout na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto rozhodnutí rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů,

Článek 1

Zavedení

Zavádí se opatření Evropské unie (dále jen „opatření“) nazvané označení „Evropské dědictví“ (dále jen „označení“).

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se rozumí:

„pamětihodnostmi“ památky, přírodní, podvodní, archeologické, průmyslové nebo městské pamětihodnosti, kulturní krajiny, památná místa, kulturní statky a objekty a nemotné dědictví, které se váže k určitému místu, včetně soudobého dědictví.

Za „pamětihodnosti“ se považují rovněž „nadmárodní pamětihodnosti“ definované v článku 12 a „národní tematicky vázané pamětihodnosti“ definované v článku 12a.

Článek 3

Cíle

1. Opatření přispívá k těmto obecným cílům:
 - i. upevnit pocit sounáležitosti evropských občanů, a především mladých lidí s Uníí na základě společných hodnot a prvků evropských dějin a kulturního dědictví a docenit význam národní a regionální rozmanitosti;
 - ii. posílit mezikulturní dialog.

2. Za tímto účelem opatření usiluje o dosažení těchto dílčích cílů:
- i. vyzdvihnout symbolickou hodnotu pamětihodností, které sehrály významnou úlohu v dějinách a kultuře Evropy nebo při budování Unie, a tyto pamětihodnosti více zviditelnit;
 - ii. zlepšit u evropských občanů pochopení dějin Evropy a zvýšit jejich povědomí o budování Unie a o jejich společném, a přesto rozmanitém kulturním dědictví, zejména ve vztahu k demokratickým hodnotám a lidským právům, na nichž je založena evropská integrace.
3. **U samotných pamětihodností se usiluje o dosažení těchto konkrétních cílů:**
- i. zdůraznit jejich celoevropský význam;
 - ii. zvýšit povědomí mladých lidí o jejich společném kulturním dědictví;
 - iii. usnadnit sdílení zkušeností a výměny osvědčených postupů po celé Evropě;
 - iv. posílit nebo zlepšit přístup k dědictví pro všechny, zejména pro mladé lidi;
 - v. posílit mezikulturní dialog, zejména mezi mladými lidmi, prostřednictvím vzdělávání v oblasti umění, kultury a dějepisu;
 - vi. podporovat synergie mezi kulturním dědictvím na jedné straně a soudobou tvorbou a tvořivostí na straně druhé;
 - vii. přispět k atraktivitě a hospodářskému a udržitelnému rozvoji regionů, zejména prostřednictvím kulturního cestovního ruchu.

Článek 4
Účast na opatření

Opatření se mohou dobrovolně účastnit členské státy.

Článek 5
Přidaná hodnota a doplňkovost opatření s ohledem na jiné iniciativy

Komise a členské státy zajistí přidanou hodnotu a doplňkovost opatření s ohledem na jiné iniciativy v oblasti kulturního dědictví, jako je seznam světového dědictví UNESCO, reprezentativní seznam nehmotného kulturního dědictví lidstva UNESCO a „evropské kulturní trasy“ Rady Evropy.

Článek 6
Přístup k opatření

K udělení označení jsou způsobilé pamětihodnosti ve smyslu článku 2.

Článek 7
Kritéria

Označení se uděluje na základě těchto kritérií (dále jen „kritéria“):

1. Pamětihodnosti ucházející se o označení mají symbolickou hodnotu pro Evropu a sehrály významnou úlohu v dějinách a kultuře Evropy nebo při budování Unie. Doloží se proto alespoň jedna z těchto skutečností:
 - i. jejich přeshraniční nebo celoevropský charakter: jak jejich vliv a atraktivita v minulosti i přítomnosti přesáhly hranice členského státu;

- ii. jejich místo a úloha v evropských dějinách a při integraci Evropy a jejich spojitost s klíčovými evropskými událostmi, osobnostmi nebo hnutími;
 - iii. jejich místo a úloha při rozvoji a prosazování společných hodnot, na nichž je založena evropská integrace, jako je svoboda, demokracie, dodržování lidských práv, kulturní rozmanitost, tolerance a solidarita.
2. U pamětihodností ucházejících se o označení se předloží projekt, jehož provádění musí začít nejpozději do konce roku určení a který obsahuje všechny tyto prvky:
- i. zvyšování povědomí o celoevropském významu dané pamětihodnosti, zejména prostřednictvím vhodné informační činnosti, směrových informačních tabulí a odborné přípravy pracovníků;
 - ii. pořádání vzdělávacích aktivit, zejména pro mladé lidi, které zlepší pochopení společných evropských dějin a společného, a přesto rozmanitého evropského dědictví a posílí pocit příslušnosti ke společnému prostoru;
 - iii. podpora mnohojazyčnosti a usnadnění přístupu k dané pamětihodnosti použitím několika jazyků Unie;
 - iv. účast na činnostech sítí pamětihodností, kterým bylo uděleno označení, za účelem výměny zkušeností a zahájení společných projektů;
 - v. větší zviditelnění a zvýšení atraktivity dané pamětihodnosti v celoevropském měřítku, například využíváním možností, které nabízejí moderní technologie a digitální a interaktivní prostředky, a snahou o součinnost s jinými evropskými iniciativami.

Kdykoli to umožňuje konkrétní povaha dané pamětihodnosti, je vítáno pořádání uměleckých a kulturních aktivit, které podporují mobilitu evropských kulturních pracovníků, umělců a sbírek, podněcují mezikulturní dialog a podporují vazby mezi kulturním dědictvím a soudobou tvorbou a tvořivostí.

3. U pamětihodností ucházejících se o označení se předloží pracovní plán, který obsahuje všechny tyto prvky:
- i. zajištění řádné správy dané pamětihodnosti, včetně stanovení cílů a ukazatelů;
 - ii. zajištění ochrany dané pamětihodnosti a jejího zachování pro budoucí generace v souladu s příslušnými ochrannými režimy;
 - iii. zajištění kvality zařízení pro přijímání návštěvníků, například kvality historických prezentací, informací pro návštěvníky a směrových informačních tabulí;
 - iv. zajištění přístupu pro co nejširší veřejnost, například prostřednictvím úprav dané pamětihodnosti nebo odborné přípravy pracovníků;
 - v. věnování zvláštní pozornosti mladým lidem, a to zejména tím, že jim bude umožněn přístup k dané pamětihodnosti za zvýhodněných podmínek;
 - vi. propagace dané pamětihodnosti jako udržitelné turistické destinace;
 - vii. vytvoření ucelené a komplexní komunikační strategie s důrazem na celoevropský význam dané pamětihodnosti;
 - viii. zajištění co nejekologičtější správy dané pamětihodnosti.
4. Pokud jde o kritéria uvedená v odstavcích 2 a 3, každá pamětihodnost se posuzuje přiměřeným způsobem s přihlédnutím k jejím charakteristickým rysům.

Článek 8

Evropská komise odborníků

1. Zřizuje se evropská komise nezávislých odborníků (dále jen „komise odborníků“), která provádí výběr a monitorování na evropské úrovni. Komise odborníků zajistí řádné uplatňování stanovených kritérií v případě pamětihodností ve všech členských státech.
2. Komise odborníků má 13 členů. V souladu se svými příslušnými postupy jmenuje čtyři z těchto členů Evropský parlament, čtyři Rada, čtyři Komise a jednoho člena jmenuje Výbor regionů. Komise odborníků určí svého předsedu.
3. Členové komise odborníků jsou nezávislí odborníci se značnými zkušenostmi a odbornými znalostmi v oblastech souvisejících s cíli opatření. Každý orgán a každá instituce usiluje o to, aby se jimi jmenovaní odborníci svými odbornostmi co nejvíce vzájemně doplňovali. Usilují také o zajištění geograficky vyváženého zastoupení odborníků.
4. Členové komise odborníků jsou jmenováni na tři roky.
V prvním roce platnosti tohoto rozhodnutí však Komise jmenuje čtyři odborníky na jeden rok, Evropský parlament čtyři odborníky na dva roky, Rada čtyři odborníky na tři roky a Výbor regionů jednoho odborníka rovněž na tři roky.
5. Členové komise odborníků ohlásí jakýkoli existující nebo možný konflikt zájmů ve vztahu k určité pamětihodnosti. Pokud je učiněno takové prohlášení nebo pokud vyjde najevo střet zájmů, dotyčný člen se neúčastní hodnocení dané pamětihodnosti ani jiných pamětihodností nacházejících se ve stejném členském státě.
6. Komise zveřejní veškeré zprávy, doporučení a oznámení komise odborníků.

Článek 9

Formulář žádosti

S cílem zajistit, aby příslušné postupy byly co nejučelnější a nejjednodušší, vypracuje Komise na základě stanovených kritérií společný formulář žádosti (dále jen „formulář žádosti“), který bude používán pro všechny pamětihodnosti ucházející se o označení.

Článek 10

Předběžný výběr na vnitrostátní úrovni

1. Za předběžný výběr pamětihodností za účelem udělení označení odpovídají členské státy.
2. Každý členský stát může jednou za dva roky podle časového rozvrhu uvedeného v příloze provést předběžný výběr nejvýše dvou pamětihodností.
4. Předběžný výběr vychází ze stanovených kritérií a z formuláře žádosti.
5. Každý zúčastněný členský stát stanoví vlastní postupy a vlastní časový rozvrh pro předběžný výběr v souladu se zásadou subsidiarity, přičemž usiluje o to, aby administrativní opatření byla co nejjednodušší a nejflexibilnější. Do 1. března roku konání výběrového řízení předloží Komisi formuláře žádostí předběžně vybraných pamětihodností.
6. Komise zveřejní úplný seznam předběžně vybraných pamětihodností a uvědomí o něm ihned po dokončení fáze předběžného výběru Evropský parlament, Radu a Výbor regionů tak, aby členské státy, Evropský parlament nebo jakákoli jiná osoba či subjekt mohly sdělit Komisi jakékoli připomínky, které by mohly ovlivnit výběr daných pamětihodností.

Článek 11

Výběr na úrovni Unie

1. Výběr pamětihodností za účelem udělení označení provádí komise odborníků z pověření Komise.
2. Komise odborníků vyhodnotí žádosti předběžně vybraných pamětihodností a vybere nejvýše jednu pamětihodnost z každého členského státu. V případě potřeby si může vyžádat další informace a mohou být uspořádány návštěvy příslušných pamětihodností.
3. Výběr vychází ze stanovených kritérií a z formuláře žádosti. Komise odborníků patřičně zohlední také informace, které Komisi poskytnou členské státy, Evropský parlament nebo jakákoli jiná osoba či subjekt uvedené v čl. 10 odst. 6.
4. Komise odborníků vydá zprávu o předběžně vybraných pamětihodnostech a nejpozději do konce roku konání výběrového řízení ji předloží Komisi. Tato zpráva zahrnuje doporučení pro udělení označení a obsahuje odůvodnění týkající se pamětihodností, které nebyly vybrány. Komise tuto zprávu neprodleně zašle pro informaci Evropskému parlamentu, Radě a Výboru regionů.
5. Pamětihodnosti ucházející se o označení, které nebyly vybrány, mohou v následujících letech podat novou žádost o předběžný výběr na vnitrostátní úrovni.

Nadnárodní pamětihodnosti

1. Pro účely tohoto rozhodnutí se za „nadnárodní pamětihodnost“ považuje:
 - i. několik pamětihodností nacházejících se v různých členských státech, jež se zaměřily na jedno určité téma s cílem podat jednu společnou žádost;
 - ii. jedna určitá pamětihodnost, která se nachází na území alespoň dvou členských států.
2. Aby byla nadnárodní pamětihodnost způsobilá k udělení označení, musí splňovat všechny tyto podmínky:
 - i. každá zúčastněná pamětihodnost zcela splňuje stanovená kritéria;
 - ii. jedna ze zúčastněných pamětihodností je určena jako koordinátor, který bude společným kontaktním místem pro Komisi;
 - iii. žádost je podána pod společným názvem;
 - iv. v příslušných případech je doložena jasná tematická spojitost.
3. Žádosti se v případě nadnárodních pamětihodností řídí stejným postupem jako žádosti pro jiné pamětihodnosti. Po konzultaci mezi příslušnými pamětihodnostmi, do níž jsou zapojeny příslušné vnitrostátní orgány, se u každé ze zúčastněných pamětihodností vyplní formulář žádosti, který se zašle koordinátorovi. Nadnárodní pamětihodnosti jsou předběžně vybírány členským státem koordinátora v rámci početních limitů pro pamětihodnosti stanovených v článku 10 a jsou navrhovány jménem všech dotčených členských států na základě jejich dohody.
5. Jakmile je nadnárodní pamětihodnost vybrána, označení se udělí nadnárodní pamětihodnosti jako celku a pod společným názvem.
6. Pokud určitá nadnárodní pamětihodnost splňuje všechna kritéria, bude této pamětihodnosti při výběru dána přednost.

Národní tematicky vázané pamětihodnosti

1. Pro účely tohoto rozhodnutí má několik pamětihodností nacházejících se v témže členském státě možnost zaměřit se na konkrétní téma s cílem podat společnou žádost (dále jen „národní tematicky vázané pamětihodnosti“).
2. Aby byla národní tematicky vázaná pamětihodnost způsobilá k udělení označení, musí splňovat všechny tyto podmínky:
 - i. je doložena přidaná hodnota společné žádosti z celoevropského hlediska v porovnání s žádostmi podanými samostatně;
 - ii. je doložena jasná tematická spojitost;
 - iii. každá zúčastněná pamětihodnost zcela splňuje stanovená kritéria;
 - iv. jedna ze zúčastněných pamětihodností je určena jako koordinátor, který bude společným kontaktním místem pro Komisi;
 - v. žádost je podána pod společným názvem.
3. Žádosti se v případě národních tematicky vázaných pamětihodností řídí stejným postupem jako žádosti pro jiné pamětihodnosti. U každé ze zúčastněných pamětihodností se vyplní formulář žádosti, který se zašle koordinátorovi. Národní tematicky vázané pamětihodnosti jsou předběžně vybírány dotčeným členským státem v rámci početních limitů pro pamětihodnosti stanovených v článku 10.
4. Jakmile je národní tematicky vázaná pamětihodnost vybrána, označení se udělí národní tematicky vázané pamětihodnosti jako celku a pod společným názvem.

Článek 13

Určení

1. Pamětihodnosti, kterým se udělí označení, určí Komise, přičemž řádně zohlední doporučení komise odborníků. Komise o svém rozhodnutí uvědomí Evropský parlament, Radu a Výbor regionů.
2. Označení se uděluje na neomezenou dobu za podmínek stanovených v článku 14 a s výhradou pokračování opatření, aniž je dotčen článek 15.

Článek 14

Monitorování

1. Každá pamětihodnost, které bylo uděleno označení, je pravidelně monitorována, aby se zaručilo, že i nadále splňuje stanovená kritéria a dodržuje projekt a pracovní plán, které byly předloženy v její žádosti.
2. Jednotlivé členské státy jsou odpovědné za monitorování všech pamětihodností nacházejících se na jejich území. Za monitorování nadnárodní pamětihodnosti je odpovědný členský stát koordinátora. Členské státy shromažďují všechny nezbytné informace a jednou za čtyři roky vypracují zprávu podle časového rozvrhu uvedeného v příloze.
3. Členské státy zašlou uvedenou zprávu Komisi. Komise ji do 1. března roku, v němž probíhá monitorování, předá k posouzení komisi odborníků.
4. Do konce roku, v němž probíhá monitorování, vydá komise odborníků zprávu o stavu pamětihodností, jimž bylo v dotčeném členském státě uděleno označení, která bude v případě potřeby obsahovat doporučení, k nimž je nutno přihlídnout v následujícím monitorovacím období.

5. Komise stanoví ve spolupráci s komisí odborníků společné ukazatele pro členské státy, aby byl zajištěn jednotný přístup k monitorování.

Článek 15

Odejmutí nebo vzdání se označení

1. Pokud komise odborníků dojde k závěru, že určitá paměťihodnost již nesplňuje stanovená kritéria nebo že přestal být dodržován projekt a pracovní plán předložený v žádosti, zahájí prostřednictvím Komise dialog s dotčeným členským státem s cílem pomoci provést u dané paměťihodnosti nezbytné změny.
2. Pokud do 18 měsíců od zahájení dialogu nejsou u dané paměťihodnosti nezbytné změny provedeny, uvědomí komise odborníků o této skutečnosti Komisi. Oznámení musí doprovázet odůvodnění a doporučení, jak situaci zlepšit.
3. Pokud do 18 měsíců od oznámení uvedeného v odstavci 2 nejsou příslušná doporučení provedena, doporučí komise odborníků, aby bylo označení dané paměťihodnosti odejmuto.
4. Pokud komise odborníků dojde k závěru, že určitá paměťihodnost, která je součástí nadnárodní paměťihodnosti nebo národní tematicky vázané paměťihodnosti, již nesplňuje stanovená kritéria nebo že přestal být dodržován projekt a pracovní plán předložený v žádosti, použije se postup stanovený v odstavcích 1, 2 a 3 tohoto článku. Odejmutí stanovené v tomto odstavci se použije pro nadnárodní paměťihodnost nebo národní tematicky vázanou paměťihodnost jako celek. V případech, v nichž není ohrožena soudržnost dané nadnárodní paměťihodnosti nebo národní tematicky vázané paměťihodnosti, může komise odborníků doporučit, aby odejmutí bylo omezeno na dotčenou paměťihodnost.
5. Komise zveřejní oznámení a doporučení komise odborníků.

6. Rozhodnutí o odejmutí označení přijímá Komise, přičemž řádně zohlední doporučení komise odborníků. Komise o svém rozhodnutí uvědomí Evropský parlament, Radu a Výbor regionů.
7. Pamětihodnosti se mohou označení kdykoli vzdát. V takových případech uvědomí dotčený členský stát, který poté uvědomí Komisi. Komise toto vzdání se označení formálně schválí a uvědomí Evropský parlament, Radu a Výbor regionů.

Článek 16

Praktická opatření

1. Opatření provádí Komise. Komise zejména:
 - i. zajišťuje celkovou soudržnost a kvalitu opatření;
 - ii. zajišťuje koordinaci mezi členskými státy a komisí odborníků;
 - iii. s ohledem na cíle a kritéria stanovené v tomto rozhodnutí stanovuje v úzké spolupráci s komisí odborníků pokyny na podporu výběrových řízení a monitorování;
 - iv. poskytuje podporu komisi odborníků.
2. Komise je odpovědná za šíření informací o označení „Evropské dědictví“ a jeho zviditelnění na úrovni Unie, zejména vytvořením a provozováním zvláštních internetových stránek. Komise rovněž zajistí, aby bylo pro toto označení vytvořeno logo.
3. Komise podporuje činnosti zaměřené na vytváření sítí pamětihodností, kterým bylo uděleno označení.

4. Činnosti podle odstavců 2 a 3 a náklady na činnost komise odborníků jsou financovány prostřednictvím finančního krytí stanoveného v článku 19.

Článek 17

Hodnocení

1. Komise zajistí externí a nezávislé hodnocení opatření. Toto hodnocení proběhne jednou za šest let podle časového rozvrhu uvedeného v příloze a posoudí všechny aspekty, včetně účinnosti procesů souvisejících s prováděním opatření, počtu pamětihodností, dopadů opatření, rozšíření jeho zeměpisné oblasti působnosti a toho, jak by bylo možné jej zlepšit a zda by mělo pokračovat.
2. Komise předloží zprávu o těchto hodnoceních Evropskému parlamentu, Radě a Výboru regionů do šesti měsíců od jejich dokončení a případně k ní přiloží příslušné návrhy.

Článek 18

Přechodná ustanovení

1. Členské státy, které se neúčastnily mezivládní iniciativy, mají možnost předběžně vybrat až čtyři pamětihodnosti pro udělení označení v roce⁸
2. Členské státy, které se účastnily mezivládní iniciativy, mají možnost předběžně vybrat až čtyři pamětihodnosti pro udělení označení v roce ...⁹. Mohou navrhnout pamětihodnosti, kterým již bylo uděleno označení v rámci mezivládní iniciativy.
3. Všechny pamětihodnosti uvedené v odstavcích 1 a 2 jsou posuzovány komisí odborníků na základě stejných kritérií a řídí se stejným postupem, jež platí pro ostatní pamětihodnosti.

⁸ Úř. věst.: vložte datum (druhý rok po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost).

⁹ Úř. věst.: vložte datum (třetí rok po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost).

5. Pokud jedna z pamětihodností uvedených v odstavcích 1 a 2 nesplňuje stanovená kritéria nebo pokud jsou zapotřebí další informace, zahájí komise odborníků prostřednictvím Komise dialog s příslušným členským státem s cílem posoudit, zda lze žádost před přijetím konečného rozhodnutí vylepšit. V případě potřeby lze uspořádat návštěvy příslušné pamětihodnosti.

Článek 19

Finanční ustanovení

1. Finanční krytí na provádění opatření v období od 1. ledna 2012 do 31. prosince 2013 činí 650 000 EUR.
2. Roční rozpočtové prostředky schvaluje rozpočtový orgán v mezích víceletého finančního rámce.

Článek 20

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Časový rozvrh

[rok n]	Vstup rozhodnutí v platnost Přípravné práce
[rok n + 1]	Přípravné práce
[rok n + 2]	První výběr pamětihodností pro členské státy, které se neúčastnily mezivládní iniciativy
[rok n + 3]	První výběr pamětihodností pro členské státy, které se účastnily mezivládní iniciativy
[rok n + 4]	Výběr
[rok n + 5]	Monitorování
[rok n + 6]	Výběr
[rok n + 7]	Hodnocení označení
[rok n + 8]	Výběr
[rok n + 9]	Monitorování
[rok n + 10]	Výběr
[rok n + 11]	
[rok n + 12]	Výběr
[rok n + 13]	Monitorování Hodnocení označení
[rok n + 14]	Výběr
...	...